

全民英檢秘笈

瀛苑副刊

■郭岱宗（英文系副教授）

Part 1

1、火上加油

add 燃料 to the 火焰

2、依年資而定

depends on 年資

3、你是什麼星座？

What' s your 星座？

4、承擔責任，規避責任

承擔 responsibility 規避 responsibility

5、瀰漫著

被瀰漫 with

解答

1、fuel flame

2、seniority

3、sign

4、assume shirk

5、be permeated with

Part 2

1、很有默契

be in 同步

2、財大氣粗。

He who 付錢給 the 吹笛人 calls the 曲調.

(付錢的人來決定吹什麼調)

3、(1)事實勝於雄辯。(2)言教不如身教。

動作 說話較大聲 than 言語。

4、莫逆之交

就像 德門 (人名) and 派西斯 (人名)

(註: Damon 和 Pythias 是英文故事中
擁有深厚友誼的人物)

5、劣根性

墮落的 天性

解答

1、sync

2、pays piper tune

3、Actions speak louder than words.

4、like Damon and Pythias

5、degraded nature

Part3 活學活用

1、她財大氣粗。

She who _____ the _____ calls the _____ .

2、我倆很有默契。

We are _____ .

3、我倆是莫逆之交。

We are like _____ and _____ .

4、我的退休金是依年資而定。

My retirement pension _____ .

5、她剛才真是火上加油。

She just added _____ to the _____ .

6、你是什麼星座？

What' s your _____ ?

7、你不要逃避責任。

Don' t _____ your _____ .

8、這個花園瀰漫著一股花香。

This garden is _____ a fragrance
of flowers.

9、事實勝於雄辯

than _____ .

10、這是許多人的劣根性！

This is a _____ of many people.

解答

1、pays piper tune

2、in sync

3、Damon Pythias

4、depends on seniority

5、fuel flame

6、sign

7、shirk responsibility

8、permeated with

9、Actions speak louder words

10、degraded nature